

## Official Languages

| UNIVERSITY/COLLEGE                 | 1966         | 1969         |
|------------------------------------|--------------|--------------|
| York                               | 35           | 98           |
| Trent                              |              | 44           |
| Queen's                            | 80           | 236          |
| Ottawa                             | 81           | 295          |
| Laurentian                         | 12           | 73           |
| Carleton & St. Patrick             | 198          | 566          |
| Sir George Williams                | 36           | 151          |
| Sherbrooke                         | 51           | 106          |
| McGill                             | 204          | 309          |
| Montreal                           | 85           | 256          |
| École Polytechnique                |              | 74           |
| Marianapolis                       |              | 53           |
| Macdonald                          | 111          | 111          |
| Loyola                             | 37           | 156          |
| Hautes Études<br>Commerciales      | 37           | 82           |
| Bishop's                           | 11           | 35           |
| Laval                              | 184          | 472          |
| New Brunswick                      | 76           | 221          |
| Mount St. Vincent                  |              | 33           |
| Mount Allison                      | 38           | 87           |
| Moncton                            | 30           | 62           |
| Acadia                             | 50           | 68           |
| St. Francis Xavier                 | 47           | 60           |
| St. Mary's                         | 19           | 76           |
| Nova Scotia Technical              | 27           | 50           |
| Dalhousie                          | 77           | 156          |
| Prince of Wales                    |              | 1            |
| St. Dunstan's                      | 12           | 47           |
| Memorial                           | 37           | 114          |
| <b>TOTAL NO. OF<br/>CANDIDATES</b> | <b>3,482</b> | <b>8,994</b> |

● (3:50 p.m.)

**Mr. Turner (Ottawa-Carleton):** I am saying therefore that the present policy is in no way an erosion of the merit principle on which our public service is founded. Bilingualism was established as an element of merit for certain positions and in certain places in the 1961 Civil Service Act and was re-enshrined by parliament in the passage of the 1967 Public Service Employment Act. Since that time the commission has been progressively recognizing bilingualism and/or the willingness to become bilingual as an element of merit wherever the need exists and to the degree that the need exists. But in effect bilingual capability is merely one element of merit along with education experience and personal suitability, the standard required being tailored to each position in each locality. The introduction of a new clause 40 in the official languages bill reaffirms this position and extends it to all appointing authorities affected by the legislation.

**Mr. Horner:** What does the new clause 40 say?

**Mr. Turner (Ottawa-Carleton):** As I said, within the terms I expressed it recognizes the merit principle as the principle required for

the recruitment, hiring and promotion of people within the public service.

I think that at this stage it is not possible for me, within the framework of the rules governing debate in this house, to consider in detail or even individually the amendments that will be proposed at the committee stage. I should like to table these in accordance with Standing Order 41(2), and if the house so desires they can be made an appendix to *Hansard*.

**The Acting Speaker (Mr. Béchard):** Is there leave to table this document?

**Some hon. Members:** Agreed.

[Translation]

**Mr. Réal Caouette (Témiscamingue):** I would like to ask the minister a question. Are what he has just tabled his amendments?

**Mr. Turner:** Yes.

**Mr. Caouette:** It would seem there are more amendments than there are sections now in the bill. I wonder if it would not be better to draft a new bill.

**Mr. Turner:** No. This is only to be consistent in the visual aspect of the matter. There is but one amendment on each page.

**Mr. Caouette:** Has the minister sent a copy of this to *Le Soleil*, so they can publish it on their front page tomorrow?

**Mr. Turner:** I think the correspondent for *Le Soleil* has eyes as good as the hon. member's.

**The Acting Speaker (Mr. Béchard):** Order. I should like to remind the hon. members that on second reading, an hon. member who wishes to speak must have the unanimous consent of the house.

[English]

**Mr. Peters:** Mr. Speaker, I should like to ask whether it has been made an order of the house that this document be an appendix to *Hansard*?

**The Acting Speaker (Mr. Béchard):** No such order has been made as yet.

**Mr. Turner (Ottawa-Carleton):** I asked that that be made an order, Mr. Speaker.

**The Acting Speaker (Mr. Béchard):** Is that the wish of the house?

**Some hon. Members:** Agreed.